



Escuela Primaria Bay View

1231 Bay St. • Santa Cruz, CA 95060-4708 • (831) 429-3991 • Niveles de año

Mary Anne Robb, Director/a
marobb@sccs.santacruz.k12.ca.us
www.sccs.santacruz.k12.ca.us

Informe de Responsabilidad Escolar del 2013-14 Publicado durante el año escolar 2014-15



Escuelas de la ciudad de Santa Cruz

405 Old San Jose Road
Soquel, CA 95073
(831) 429-3410
www.sccs.santacruz.k12.ca.us

Junta Directiva Distrital

Sheila Coonerty

Deedee Perez-Granados

Jeremy Shonick

Alisun Thompson

Patricia Threet

Deborah Tracy-Proulx

Claudia Vestal

Administración Distrital

Kris Munro
Superintendente

Angela Meeker
**Superintendente Asistente
Servicios Educativos**

Jim Monreal
**Superintendente Asistente
Servicios Comerciales**

Molly Parks
**Superintendente Asistente
Recursos Humanos**

Declaración de la misión

La escuela Bay View es una comunidad segura y acogedora donde todos son respetados y el aprendizaje es valorado. Nuestra escuela tiene un dinámico entorno docente donde todos estamos motivados e inspirados para aportar su máximo potencial. Nuestro rico currículo académico incluye las artes, excursiones, biblioteca, Life Lab, nutrición, y música. La diversidad es aceptada; enriquece nuestra comunidad docente. Los alumnos, familias, y personal trabajan juntos como un equipo para asegurar éxito académico y responsabilidad social para todos. En la escuela Bay View, todos son importantes.

Un mensaje del director

Nuestro lema personifica nuestro compromiso al éxito estudiantil individual. En el 2013-2014 tuvimos a 570 alumnos. La escuela Bay View tiene un sobresaliente personal docente. Continúa ofreciendo un excelente programa de lengua materna (español) para los alumnos del kínder al tercer año. Una rica mezcla de idioma y orígenes entre nuestros alumnos nos permite avanzar nuestra diversidad.

Logros significativos

Los alumnos de la escuela Bay View continúan obteniendo buenas puntuaciones en los exámenes estatales estandarizados. Nuestras puntuaciones en matemáticas mejoraron espectacularmente el año pasado. Igualmente, lanzamos un programa de camino hacia a lectura a nivel escolar en el cual los alumnos son juntados en parejas para formación en lectura durante cuatro veces a la semana. Somos capaces de ofrecer una instrucción en lectura para pequeños grupos para aquellos alumnos cuyo nivel es inferior al esperado según el nivel y se ofrece un enriquecimiento de alta calidad y actividades de extensión para aquellos alumnos que están por encima.

La escuela Bay View también participa en otros programas exitosos. Tenemos un Sistema de Conducta Positiva a nivel escolar. Ofrecemos un programa ASES, un programa extracurricular de educación y seguridad escolar trabajando con más de 90 alumnos; Playworks, un programa de tutoría y liderazgo del patio de recreo, y educación semanal sobre nutrición e instrucción en el jardín mediante un subsidio estatal de Nutrition Network. Nuestro Life Lab es un abundante jardín donde los alumnos tienen lecciones semanales de ciencia y jardinería. Tenemos maestros acreditados de arte y música, que permite que los alumnos reciban música vocal y arte semanal. También, ofrecemos enriquecimiento extracurricular en una variedad de clases incluyendo arte, música, baile, ciencia, ajedrez, y español.

Enfoque para mejoramientos

Metas de mejoramiento están basadas en aporte del personal y análisis de datos. Las metas del 2012-2013 incluyen las siguientes:

1. Mejorar la comprensión de lectura para todos los alumnos de primero a quinto año. La comprensión lectora es medida por CST así como para el Inventario Lector Scholastic (SRI, por sus siglas en inglés) en los cursos de segundo y quinto año.
2. Lograr que un 80 por ciento de todos los alumnos del primero al quinto año rindan a nivel de año en lectura, como se mide en la evaluación distrital de lectura de textos.
3. Mejorar las puntuaciones matemáticas de todos los alumnos y continuar nuestro énfasis en ciencia.
4. Enfocar el desarrollo del personal en la colaboración docente y análisis de datos para mejorar rendimiento. Que los maestros continúen colaborando en sus comunidades profesionales de aprendizaje.
5. Implementar Second Step, un currículo universal de habilidades sociales, para ser enseñado en el salón y con el apoyo de nuestro consejero de primaria.
6. Mejorar entorno escolar y participación estudiantil con la implementación de Playworks, un programa de liderazgo estudiantil y tutoría de recreo.
7. Continuar implementación de PBIS, nuestro sistema de conducta positiva a nivel escolar.

Liderazgo

La directora Mary Anne Robb está terminando su vigésimo octavo año en la escuela Bay View. Veinte y dos de esos años fueron como maestra docente. Ella ahora está en su quinto año como directora escolar. Cada nivel escolar es una comunidad profesional de aprendizaje que planifica en colaboración y compara datos de alumnos de forma regular. Nuestro objetivo de año es matemática de Normas Básicas Comunes. El desarrollo profesional es dirigido por los maestros líderes, que planean e implementan capacitaciones mensuales del personal. Estamos empezando a investigar un programa de apoyo a la conducta positiva, para tenerlo en pleno funcionamiento durante el año escolar 2014-2015.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Vea el SARC en línea en los sitios web de la escuela y/o LEA.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse al (831) 429-3991.

Matriculación de alumnos según el nivel de año del 2013-14	
Nivel de año	Cantidad de alumnos
Kínder	102
Primer año	77
Segundo año	102
Tercer año	86
Cuarto año	98
Quinto año	81
Total	546

Matriculación estudiantil por grupo del 2013-14	
Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	2.2
Nativo americanos/nativos de	0.4
Asiáticos	1.8
Filipinos	0.7
Hispanos o latinos	43.6
Isleños pacíficos/nativos de Hawái	0.4
Blancos	47.1
Dos o más razas	3.8
De escasos recursos económicos	51.5
Estudiantes del inglés	29.9
Alumnos con discapacidades	10.3

A. Condiciones de aprendizaje

Prioridad estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros certificados			
Escuela Primaria Bay View	12-13	13-14	14-15
Con certificación total	29	29	27
Sin certificación	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
Escuelas de la ciudad de Santa Cruz	12-13	13-14	14-15
Con certificación total	♦	♦	27
Sin certificación	♦	♦	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes			
Escuela Primaria Bay View	12-13	13-14	14-15
Maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados

Porcentaje de clases de materias básicas del 2013-14 Clases académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	96.00	4.00
A nivel distrital		
Todas las escuelas	99.04	0.96
Escuelas de alta pobreza	98.70	1.30
Escuelas de baja pobreza	100.00	0.00

* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2014-15)

En todas las materias, nuestros libros de texto son los más recientemente aprobados por el consejo estatal de educación y nuestra agencia directiva local.

Libros de texto y materiales instructivos	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 5 de diciembre del 2013	
Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción
Lectura/artes lingüísticas ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0%	Reading: A Legacy of Literacy - Houghton Mifflin Adoptado en el 2001
Matemáticas ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0%	EnVision Mathematics - Pearson Adoptado en el 2008 Investigations- Pearson Adoptado
Ciencias ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0%	FOSS - Delta Education Adoptado en el 2007
Historia - ciencias sociales ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0%	History & Social Science - Pearson Adoptado en el 2006

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año más reciente)

Nuestra escuela fue construida en los años 40 y expandida hasta el presente. Todos los salones son amplios y están bien iluminados. Además de 27 salones, tenemos un salón de arte, un salón de música, y un gran centro mediático/biblioteca. Renovamos nuestro jardín y lo rodeamos con un cerco, y plantamos más de 20 árboles de fruta alrededor de nuestro plantel. Pintamos actividades en el área pavimentada de recreo. También pintamos nuevas rayas en las áreas de estacionamiento y re-organizamos los sitios donde dejan y recogen los autobuses escolares para facilitar el ingreso/egreso de los niños y mejorar el acceso a nuestro plantel. En el 2013, completamos la instalación de cercado y portones que están cerrados durante la jornada escolar para limitar la cantidad de entradas al plantel mientras están presentes los alumnos. Desarrollamos planes y recaudamos fondos para completar el cierre de la escuela durante la jornada escolar.

Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente)				
Año y mes que se recopilaron los datos: 1 de octubre del 2014				
Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	X			
Interior: superficies interiores	X			
Limpieza: limpieza general, invasión de insectos/plagas	X			
Eléctrico: sistemas eléctricos	X			
Baños/bebederos: baños, lavamanos/bebederos			X	
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	X			Hay demasiados gabinetes y estanterías de libros sin asegurarse con artículos apilados encima.
Estructuras: daños estructurales, techos	X			
Exterior: patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	X			
Clasificación general	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
		X		

B. Resultados estudiantiles

Prioridad estatal: Rendimiento estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej. Evaluación de progreso y rendimiento estudiantil de California y su sucesor el programa de reporte y pruebas estandarizadas);
- El índice de rendimiento académico; y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de tres años									
Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14
Ciencia	66	49	55	72	64	66	60	59	60

* Evaluaciones de ciencia incluyen las pruebas estandarizadas de California (CST, por sus siglas en inglés), evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés), y la evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés). Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados STAR para Todos los Alumnos – Comparación tres años									
Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
ELA	50	50	50	60	62	60	54	56	55
Mate.	59	58	65	67	68	67	49	50	50
Historia							48	49	49

* Programa STAR fue administrado más recientemente en el 2012-13. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Rangos del índice de rendimiento académico – Comparación tres años			
Rango API	2010-11	2011-12	2012-13
A nivel estatal	5	4	
Escuelas similares	2	1	

* Para el año 2014 y años subsiguientes, los rangos a nivel estatal y de escuelas similares ya no se publicarán.

Nivel de año	% de alumnos cumpliendo normas de bienestar físico 2013-14		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	13.0	31.2	36.4

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP por grupo estudiantil del 2013-14	
Grupo	Porcentaje de alumnos rindiendo a nivel hábil o avanzado
	Ciencia (5to, 8vo, y 10mo año)
Todos los alumnos en el LEA	66
Todos los alumnos en la escuela	55
Masculino	51
Femenino	59
Afroamericanos	
Nativos americanos o nativos de Alaska	
Asiáticos	
Filipinos	
Hispanos o latinos	22
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	
Blancos	82
Dos o más razas	
De escasos recursos económicos	38
Estudiantes de inglés como	11
Alumnos con discapacidades	25
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes	

* CAASPP incluye evaluaciones de ciencia (CSTs, CMA, y CAPA) en 5to, 8vo, y 10mo año. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Crecimiento API por grupo estudiantil – Comparación tres años			
Grupo	Cambio API actual		
	10-11	11-12	12-13
Todos los alumnos de la escuela	-13	-8	
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	-29	-6	
Isleños del pacífico/nativos de Hawái			
Blancos	-7	-20	
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	-28	9	
Estudiantes del inglés	-31	4	
Alumnos con discapacidades		-3	

* "N/D" significa que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. "B" significa que la escuela no tuvo una un API base válido y no hay información sobre el crecimiento o meta. "C" significa que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

C. Inclusión

Prioridad estatal: Participación de los padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para participación de los padres

La escuela Bay View tiene tres grupos formales de padres: el consejo de sitio escolar, el comité asesor del idioma inglés, y el club del hogar y la escuela. Cada grupo se reúne mensualmente y todas las reuniones están abiertas a todos los padres. Tenemos una red activa de padres voluntarios. Los padres y miembros comunitarios están activos en los salones a diario, y ellos acompañan los alumnos en excursiones. Para participar, llame al (831) 429-3991.

Para participar, favor de llamara o visitar la oficina escolar - (831) 429-3991

Prioridad estatal: Entorno escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Plan de seguridad escolar

Nuestro plan de seguridad escolar es actualizado anualmente. Nuestra escuela y terreno son muy seguros. Recientemente reemplazamos todas las estructuras de recreo, añadimos nuevas vallas traseras y cerco alrededor del patio de recreo, y renovamos nuestro escenario. Hemos completado un cerco que se puede cerrar con llave en las cuatro entradas, y esas puertas permanecen cerradas durante la jornada escolar. El consejo de sitio escolar (SSC, por sus siglas en inglés) y personal actualiza y aprueba nuestro plan anualmente. Los padres son informados sobre los procedimientos de emergencia, y una lista de procedimientos es visible en cada salón. Procedimientos de emergencia proporcionan instrucciones detalladas y mapas para simulacros de incendio, terremoto y evacuación, y procedimientos de encierro por desconocidos en el plantel.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	1.0	0.3	0.2
Tasa de expulsión	0.0	0.0	0.0
Distrito	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	1.3	0.3	0.2
Tasa de expulsión	0.0	0.0	0.0
Estado	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	5.7	5.1	4.4
Tasa de expulsión	0.1	0.1	0.1

* La tasa de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100)

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Progreso anual adecuado general y por criterios del 2013-14		
Criterio AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general		
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de participación: matemáticas		
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de dominio: matemáticas		
Cumplió criterio API		

Programa federal de intervención del 2014-15		
Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	Sí están en	No están
Primer año del PI	2010-2011	
Año en el PI	año 4	
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI		3
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI		75.0

* Exención de determinación (DW, por sus siglas en inglés) indica que el estado PI de la escuela fue deslizada del año pasado de acuerdo con la flexibilidad proporcionada mediante el proceso federal de exención.

Orientadores académicos y otro personal auxiliar en esta escuela	
Numero de equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés)	
Orientador académico	N/A
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	.5
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	1.0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	.5
Psicólogo/a	.5
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	.25
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1.5
Especialista de recursos	2.0
Cantidad promedio de alumnos por miembro del personal	
Orientador académico	

* Un equivalente de tiempo completo (FTE) significa un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también pudiera representar dos miembros del personal que trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase												
Promedio del tamaño por clase				Cantidad de salones*								
				1-20			21-32			33+		
Año	12	13	14	12	13	14	12	13	14	12	13	14
Kínder	22.4	23	20	3		3	2	4	2	0		
1	22.3	18	19	2	2	3	2	4	1	0		
2	21.2	22	20	4		3	1	4	2	0		
3	21.5	24	22	4		1	0	4	3	0		
4	28.8	26	25	0			4	3	4	0		
5	27	28	27	0			3	3	3	0		

* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

Salarios docentes y administrativos para el año fiscal 2012-13		
Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal distritos en la misma categoría
Sueldo maestro principiante		
Sueldo maestro nivel intermedio		
Sueldo maestro nivel superior		
Sueldo promedio director (Prim)		
Sueldo promedio director (Secu)		
Sueldo promedio director (Prep)		
Salario del superintendente		
Porcentaje de presupuesto distrital		
Salarios docentes		
Salarios administrativos		

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plante año fiscal 2012-13				
Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Limitado	Ilimitado	
Sitio escolar	\$6,974	\$2,162	\$4,811	\$62,334
Distrito	♦	♦	\$5,085	
Estado	♦	♦	\$4,690	
Diferencia porcentual: escuela y distrito			-5.4	-12.2
Diferencia porcentual: escuela y estado			2.6	

Tipos de servicios financiados en la Escuela Primaria Bay View

Nuestra población califica la escuela Bay View para fondos federales así como estatales para alumnos de bajo rendimiento. La escuela Bay View financió un maestro de lectura, ayudantes docentes en nuestro programa Walk to Read, ayudantes docentes de salón para cursos de kínder a quinto año, educación de los padres, e clases de intervención extracurricular. Usamos fondos estatales para comprar programas informáticos, actualizar el equipo informático, y obtener útiles y materiales instructivos.

Desarrollo profesional proporcionado para maestros en Escuela Primaria Bay View

Nuestro desarrollo mensual del personal se enfoca en matemática de Normas Básicas Comunes. Estas reuniones se llevan a cabo mensualmente e incluyen todos los maestros de escuela de primaria en nuestro distrito. Los niveles de año continúan desarrollando en comunidades profesionales de aprendizaje, donde los maestros colaboran periódicamente en torno a los resultados estudiantiles. Ellos también planean el currículo en colaboración. Estamos trabajando con el Tutor Curricular Distrital Robert Ellingsen sobre matemática de Normas Básicas Comunes y pensamiento matemático, y maestros están incorporando sus ideas en nuestra práctica diaria.